

Súd: Krajský súd Bratislava
Spisová značka: 14Co/130/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1212207799
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 03. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Edita Szabová
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2013:1212207799.2

Rozhodnutie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: C. Y., T.. XX.XX.XXXX, H. V.Á. Č.. XX, H., právne zastúpený Advokátskou kanceláriou Dobrovodský & spol., s.r.o., so sídlom Česká ulica č. 7, 831 03 Bratislava, proti odporkyni: M. Q., T.. XX.XX.XXXX, H. M. Č.. XX, XXX XX H., právne zastúpená: Kanisová & Kanis Advokátska kancelária s.r.o., Špitálska 10, 811 08 Bratislava, o vydanie predbežného opatrenia a o zaplatenie istiny 44.648,50 eur s prísl., o odvolaní odporkyne proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava II v Bratislave, č.k. 11C/84/2012-155, zo dňa 2.1.2013

rozhodol:

Krajský súd v Bratislave uznesenie Okresného súdu Bratislava II v Bratislave, č. k. 11C/84/2012-155, zo dňa 2.1.2013 v 1. výroku, ktorým nariadil predbežné opatrenie,

p o t v r d z u j e .

Vo výroku, ktorým súd uložil navrhovateľovi povinnosť do 30 dní od doručenia uznesenia o nariadení predbežného opatrenia podať návrh na začatie konania vo veci samej, uznesenie z r u š u j e .

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa nariadil predbežné opatrenie, ktorým odporkyni uložil zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by došlo k predaju, darovaniu, zámene, založeniu alebo zriadeniu vecného bremena, alebo vloženiu ako nemajetkový vklad do iného právneho subjektu, nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v okrese Banská Bystrica, obec: Donovaly, k. ú. Donovaly, vedenej na LV č. 3214 ako vchod 1001, prízemie, byt č. 7, podiel priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel k pozemku 4241/202912, stavba súp. č. 1001 na parc. č. 3712/82, pozemok reg. "C" parc. č. 3712/82 - zast. pl. a nádvoria o výmere 629 m², spoluvlastnícky podiel 1/1, do právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej. Zároveň uložil navrhovateľovi povinnosť, aby do 30 dní od doručenia uznesenia o nariadení predbežného opatrenia podal návrh na začatie konania vo veci samej.

V odôvodnení uviedol, že dňa 17.4.2012 podal navrhovateľ proti odporkyni návrh na nariadenie predbežného opatrenia, predmetom ktorého mal byť nariadený zákaz nakladania s nehnuteľnosťou, a to bytom č. 7, vedeným na LV č. 3214 v k. ú. Donovaly z dôvodov dôvodnej obavy, že môže dôjsť k prevodom nehnuteľnosti vo vlastníctve odporkyne za účelom zníženia dobytosti pohľadávky navrhovateľa.

Okresný súd Bratislava II svojim uznesením sp. zn. 11C/84/2012 zo dňa 21.05.2012 predmetnému návrhu vyhovel a odporkyni nariadil zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by došlo k predaju, darovaniu, zaťaženiu alebo zriadeniu vecného bremena vyššie uvedenej nehnuteľnosti.

Na odvolanie odporkyne Krajský súd v Bratislave svojim uznesením č. k. 14Co/406/2012-91, zo dňa 28.09.2012, v spojení s opravným uznesením sp. zn. 14Co/406/2012-95, zo dňa 12.11.2012 rozhodol

tak, že prvostupňové uznesenie o nariadení predbežného opatrenia zmenil tak, že návrh na jeho vydanie zamietol. Rozhodol tak z dôvodu, že podľa jeho názoru navrhovateľ neosvedčil svoj nárok na vydanie predbežného opatrenia, keďže ho oprel iba o jeho subjektívne tvrdenia. Súd nemal osvedčené také konanie odporkyne, ktorého dôsledkom by bolo znižovanie hodnoty jej majetku.

Navrhovateľ dňa 4.12.2012 podal nový návrh na nariadenie predbežného opatrenia z dôvodu, že na pojednávaní vedenom na Okresnom súde Bratislava II vo veci zverenia ich spoločného maloletého syna do opatery otca, ktoré sa uskutočnilo dňa 12.09.2012, pri skúmaní majetkových pomerov odporkyne táto priznala, že v mesiaci jún 2012, t. j. v čase podania odvolania proti prvému nariadenému predbežnému opatreniu, darovala svoj byt v Bratislave svojim rodičom a odpredala i osobný automobil KIA SPORTAGE, na ktorý jej navrhovateľ poskytol sumu 25.000,- eur, a to za cenu údajne 12.000,- eur. Oba tieto úkony považuje navrhovateľ za predstierané právne úkony vykonané za účelom zníženia dobytosti pohľadávok navrhovateľa. Dôkazom toho je i skutočnosť, že odporkyňa súčasne uvádzala súdu, že jej jediným príjmom je príjem z prenájmu bytu, ktorý darovala rodičom a na aute, ktoré predala sa i v súčasnosti stále vozí.

Na osvedčenie naplnenia predpokladov pre vydanie predbežného opatrenia navrhovateľ predložil LV č. 4471 - čiastočný, k. ú. Ružinov, darovaciu zmluvu zo dňa 2.7.2012, kúpnu zmluvu zo dňa 4.6.2012, zápisnicu z pojednávania Okresného súdu Bratislava II sp. zn. 27P/15/2012, zo dňa 12.9.2012, príjmový pokladničný doklad zo dňa 4.6.2012, osvedčenia o evidencii - technický preukaz motorového vozidla EČ H..

Súd pri rozhodovaní vychádzal z ust. § 74 ods. 1 a 76 ods. 1 písm. e) a f) O.s.p.. Na odôvodnenie svojho rozhodnutia uviedol, že pokiaľ ide o naplnenie predpokladu pre vydanie predbežného opatrenia, t.j. osvedčenia nároku navrhovateľa, podľa názoru súdu vzhľadom na obsah písomností a doposiaľ predložených listinných dôkazov, ktoré sú súčasťou návrhu je možné považovať nárok navrhovateľa za osvedčený.

V súlade so závermi ustálenej výkladovej praxe treba pre účely nariadenia predbežného opatrenia nárok považovať za osvedčený už vtedy, ak tu existuje aspoň pravdepodobnosť jeho existencie. Odporkyňa z účtu navrhovateľa opakovanými transakciami v čase od 1.1.2009 do 30.1.2012 vybrala sumu v hodnote spolu 44.648,50 €, teda medzi účastníkmi vznikol právny vzťah (podľa navrhovateľa záväzkový vzťah). Vzhľadom na to, že odporkyňa deklaruje, že je vo finančnej núdzi a preukázateľne sa zbavuje majetku existuje reálna obava, že v prípade úspechu v konaní o návrhu vo veci samej bolo by vydané rozhodnutie nevykonateľné.

Súd poukázal na to, že predbežné opatrenie neobmedzuje odporkyňu v užívaní nehnuteľnosti, ide iba o dočasné obmedzenie z hľadiska využívania práva previesť nehnuteľnosť na inú osobu, čo je podľa názoru súdu primerané predmetu konania. Nejde teda o neprimeraný zásah do vlastníckeho práva, ide len o obmedzenie prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti s cieľom dočasne zachovať existujúci právny stav, a to až do doby, kým rozhodnutím súdu vo veci samej nebude nastolený stav právnej istoty účastníkov konania.

Proti uzneseniu súdu prvého stupňa podala včas odvolanie odporkyňa a namietala, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 písm. d) a h) O.s.p., prvostupňový súd dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia.

Argumentovala tým, že súd rozhodol o návrhu navrhovateľa na nariadenie predbežného opatrenia na základe listinných dôkazov, ktoré absolútne nesúvisia s konaním vo veci samej alebo s konaním o nariadenie predbežného opatrenia. Navrhované predbežné opatrenie obsahovo a ani vecne v ničom nesúvisí s konaním vo veci samej. Poukázala pritom na viaceré súdne rozhodnutia, podľa ktorých jednou z podmienok na vydanie predbežného opatrenia je vecná súvislosť medzi navrhovaným predbežným

opatrením a právnym vzťahom, ktorý je alebo má byť predmetom konania vo veci samej. Právny vzťah, ktorý sa predbežným opatrením upraví, má byť definitívne vyriešený rozhodnutím vo veci samej. Zrejme ani súd prvého stupňa nepovažoval konanie vo veci samej za konanie, ktoré by bolo akokoľvek obsahovo previazané s konaním o nariadenie predbežného opatrenia, keď navrhovateľovi uložil, aby do 30 dní od doručenia uznesenia o nariadení predbežného opatrenia podal návrh vo veci samej. Uznesenie kvôli tomuto výroku sa minimálne stáva rozhodnutím absolútne neurčitým, nepreskúmateľným, nezrozumiteľným a preto aj nevykonateľným, keďže z neho nie je zjavné, prečo má navrhovateľ podávať návrh vo veci samej, proti komu má návrh smerovať a hlavne, čo má byť návrhom vo veci samej.

Spochybnila potrebu okamžitej a dočasnej úpravy vzťahov účastníkov tohto konania formou predbežného opatrenia, pretože jeho nariadením sa nijakým spôsobom nemôže dosiahnuť odstránenie obáv z výkonu rozhodnutia súdu vo veci samej (o zaplatenie 44.648,50 eur s prísl.), nakoľko odporkyňa môže v deň, kedy by prípadné takéto rozhodnutie súdu aj nadobudlo právoplatnosť, akýmkoľvek spôsobom nehnuteľnosť scudziť a nariadené predbežné opatrenie, ktoré právoplatnosťou rozsudku zanikne, tak nemá žiadny zmysel. Navrhovateľovi však v takom prípade zostanú všetky Občianskym zákonníkom predpokladané možnosti obrany.

Uviedla tiež, že navrhovateľ žiadnym spôsobom nepreukázal, že medzi ním a odporkyňou vznikol záväzkový vzťah, z ktorého by vyplývalo, že jej požičal akúkoľvek sumu peňazí. Navrhovateľ poskytnutie pôžičky len fabuluje, keďže nikdy k uzatvoreniu zmluvy medzi účastníkmi nedošlo. Navrhovateľ nevie osvedčiť existenciu právneho dôvodu, na základe ktorého sa domáha nariadenia predbežného opatrenia. Podľa jej názoru ide o tak závažnú vadu v konaní, že nemalo dôjsť k nariadeniu predbežného opatrenia.

Nepoprela, že by došlo z jej strany k darovaniu bytu na M. O.. D. H. jej matke, a to z toho dôvodu, že ich získala z finančných prostriedkov, ktoré jej darovali jej rodičia. Pokiaľ ide o predaj osobného motorového vozidla KIA Sportage jej matke za cenu 12.000,-eur, ide vzhľadom na vek vozidla o cenu primeranú a obvyklú a nie je možné hovoriť o zbavovaní sa majetku. Išlo o normálny predaj za obvyklú cenu s možnosťou príležitostne vozidlo na základe dohody naďalej využívať. Zdôraznila, že predmetný byt a motorové vozidlo neboli predmetom návrhu na nariadenie predbežného opatrenia. Nehnuteľnosť, ktorej sa predbežné opatrenie týka odporkyňa nemienila a ani nemieni predať pre nepriaznivé podmienky na realitnom trhu. Okrem toho je odporkyňa vlastníčkou aj rodinného domu v H. na O.. T. F. V.. Č.. XC, v ktorom býva a rovnako ho neplánuje akýmkoľvek spôsobom scudzovať.

Predmetné konanie o vrátenie daru je už zo svojej podstaty svojvoľným uplatňovaním práva a šikanou odporkyne, nakoľko odporkyňa sa nikdy nedopustila konania, ktoré by darcu oprávňovalo žiadať vrátenie daru v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka.

Poukázala, že krajský súd už raz právoplatne rozhodol o identickom podaní navrhovateľa, a od tej doby neprišlo k žiadnej zmene v pomeroch účastníkov, je nutné toto podanie označiť za vec už raz rozhodnutú, ktorú nie je možné opätovne rozhodovať.

Namietla aj rozsah obmedzení vyplývajúcich z predbežného opatrenia, pričom z odôvodnenia rozhodnutia nie je zjavné, prečo bolo jej dispozičné právo vyplývajúce z vlastníckeho práva natoľko obmedzené.

V ďalšom sa zaoberá vzťahovými otázkami medzi ňou a navrhovateľom aj ich maloletým synom.

Aj keď *expresis verbis* neuviedla, čoho sa odvolaním domáha, z jeho obsahu je zjavné, že požaduje zmenu napadnutého rozhodnutia zamietnutím návrhu.

Krajský súd v Bratislave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.) prejednal a preskúmal vec v zmysle § 212 ods. 1 O.s.p. bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.) a dospel k záveru, že nie sú splnené podmienky pre zmenu napadnutého rozhodnutia.

Podľa § 74 ods. 1 O. s. p. môže súd pred začatím konania nariadiť predbežné opatrenie, ak je potrebné, aby dočasne boli upravené pomery účastníkov, alebo ak je obava, že by výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený.

Ak treba po začatí konania dočasne upraviť pomery účastníkov alebo zabezpečiť dôkaz, pretože je obava, že neskôr ho nebude možné vykonať alebo len s veľkými ťažkosťami, súd na návrh neodkladne vydá predbežné opatrenie alebo zabezpečí dôkaz (§ 102 O. s. p.).

Predbežným opatrením môže súd okrem iného uložiť účastníkovi, aby nenakladal s určitými vecami alebo právami, alebo aby niečo vykonal, niečo sa zdržal alebo niečo znášal (§ 76 ods. 1 e), f) O. s. p.).

Vydanie predbežného opatrenia predpokladá, aby sa osvedčila aspoň danosť práva (nároku), a aby neboli vážnejšie pochybnosti o potrebe predbežnej úpravy. Predbežné opatrenie nie je konečné rozhodnutie, a jeho účelom je dočasná úprava pomerov účastníkov. Podmienkou pre jeho vydanie je osvedčenie, že bez okamžitej i keď len dočasnej úpravy právnych pomerov by bolo právo účastníkov ohrozené. V danom prípade je potrebné, aby boli osvedčené aspoň základné skutočnosti potrebné pre záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana ako i osvedčenie, že existuje nebezpečenstvo bezprostrednej ujmy.

Podľa názoru odvolacieho súdu, súd prvého stupňa správne posúdil splnenie podmienok na nariadenie predbežného opatrenia, svoje rozhodnutie správne a dostatočným spôsobom odôvodnil, na ktoré dôvody poukazuje aj odvolací súd.

Na zdôraznenie správnosti rozhodnutia súdu prvého stupňa, a to aj s poukazom na odvolacie námietky odporkyne, odvolací súd dopĺňa, že v konaní neboli sporné výbery finančných prostriedkov z účtu navrhovateľa (spolu 44.648,50 eur), realizovaných odporkyňou, vrátenia ktorých sa navrhovateľ v tomto konaní domáha. Už táto skutočnosť sama o sebe dostatočným spôsobom osvedčuje danosť práva pre účely rozhodnutia o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia, a je právne irelevantné, z akého právneho titulu si navrhovateľ nárok na vrátenie uvedenej sumy uplatňuje. Samotné posúdenie dôvodnosti tohto nároku je predmetom dokazovania vo veci samej a ďaleko prevyšuje rámec konania o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia.

Nie je možné súhlasiť s argumentáciou odporkyne, že listinné dôkazy, ktoré súd považoval za dôkazy, preukazujúce potrebu nariadenia predbežné opatrenie, obsahovo a ani vecne v ničom nesúvisia s konaním vo veci samej a ani s konaním o nariadenie predbežného opatrenie. Je zrejmé, že návrhom na nariadenie predbežného opatrenia sa navrhovateľ snažil zabezpečiť úspešnosť budúceho výkonu súdneho rozhodnutia a keďže mal práve predloženými listinnými dôkazmi preukázané, že odporkyňa sa zbavuje svojho majetku (prevod vlastníctva k bytu a autu), využil zákonnú možnosť podania návrhu na nariadenie predbežného opatrenia smerujúceho k zamedzeniu odporkyni nakladať s majetkom, ktorý je ešte v jej vlastníctve. Z tohto hľadiska je jej námietka nedôvodná a je bez právneho významu, že na byt jej dali peniaze rodičia.

K námietke odporkyne, že rozhodnutie súdu je absolútne neurčité, nepreskúmateľné, nezrozumiteľné a aj nevykonateľné, keďže z neho nie je zrejmé, prečo má navrhovateľ podávať návrh vo veci samej, odvolací súd uvádza, že ide o výrok, ktorý nemá opodstatnenie (návrh vo veci samej už bol na súd daný), ale toto pochybenie nemá za následok odporkyňou uvádzané vady rozhodnutia.

Je zrejmé, že výrok uznesenia o uložení povinnosti navrhovateľovi, aby do 30 dní od doručenia uznesenia podal návrh na začatie konania vo veci samej je zmätočný, a preto odvolací súd uznesenie v tejto časti podľa § 221 ods. 1 písm. i) O.s.p. zrušil, čím odstránil pochybenie súdu v tomto smere.

V súvislosti s námietkou odporkyne, že v danej veci existuje prekážka právoplatne rozhodnutej veci o identickom podaní navrhovateľa, odvolací súd uvádza, že o takúto prekážku by išlo len vtedy, ak by bolo identické predbežné opatrenie nariadené. V danom prípade však krajský súd svojim uznesením č. k. 14Co/406/2012-9, zo dňa 28.9.2012 uznesenie súdu prvého stupňa, ktorým nariadil predbežné opatrenie týkajúce sa tej istej nehnuteľnosti zmenil tak, že návrh na nariadenie predbežného opatrenia zamietol, a to z dôvodu, že nebola osvedčená potreba dočasnej úpravy právnych vzťahov medzi účastníkmi, resp. obava, že by výkon súdneho rozhodnutia bol ohrozený. Takéto rozhodnutie nebráni účastníkovi konania, aby podal nový návrh na nariadenie predbežného opatrenia, ak došlo k takej zmene, ktorá odôvodňuje nariadenie predbežného opatrenia. V danej veci dôvodom na opakované podanie návrhu na nariadenie predbežného opatrenia bola nesporná skutočnosť, že odporkyňa previedla svoj byt na M. O. D. H. a svoje osobné motorové vozidlo KIA SPORTAGE EČV H. v čase po vydaní rozhodnutia okresného súdu na svoju matku. Táto skutočnosť bola rozhodujúca aj pre rozhodnutie súdu o novom návrhu navrhovateľa na nariadenie predbežného opatrenia.

Pokiaľ odporkyňa namieta rozsah obmedzení vyplývajúcich z predbežného opatrenia, podľa názoru odvolacieho súdu iba takéto obmedzenie je spôsobilé zabezpečiť zámer sledovaný nariadeným predbežným opatrením.

Z uvedených dôvodov odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa podľa § 219 ods. 1 O.s.p. ako vecne správne (okrem zrušeného výroku) potvrdil.

O trovách konania o návrhu na predbežné opatrenie rozhodne súd v súlade s ustanovením § 145 O. s. p. spolu s rozhodnutím o trovách vo veci samej.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.